

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 38 (1974)  
**Heft:** [6]

**Artikel:** Swiss earth station for satellites  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-942100>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Swiss Earth Station for Satellites

The new earth station for satellites built by the Swiss Post Office, above Loeche (Valais), has just been put into operation. After several days of tests trying out the new equipment, 12 telephone lines were connected between Zurich and Pittsburgh (USA) via Loeche and the satellite Intelstat IV, at the beginning of January 1974. Another set of lines was put into service a few days later, connecting Berne and New York; at the end of January, about 80 direct lines had been installed between Switzerland and the USA via satellite, which before then had had to pass through other earth stations. Direct links via satellite with Canada and Israel were also made in January, other lines connecting Switzerland to Brasil being scheduled for the spring.—(SODT).

## Switzerland: 81 Unemployed in 1973

Swiss statistics for the labour market showed that in 1973 there were on an average 81 fully unemployed persons entered in the books of labour offices. Their number is therefore lower than the average for the two previous years, which amounted to 100 and 104. In other words, for every million gainfully employed persons, there are 27 without regular employment. This figure represents less than 0.003 per thousand of the total number of employed persons, which constitutes the lowest level of unemployment not only on the national but also on the international level. Last year, many other countries experienced rates of unemployment of as much as one or several per cent.—(SODT).



## Beachwalk Restaurant

Proprietress: Mrs M. Stuckert

WILLIAMS ROAD, PAIHIA

Bay of Islands

P.O. Box 112

- Morning and Afternoon Teas • Home Made Cakes
- Salads • Light Lunches • Grills
- Continental Cuisine



TELEPHONE 653 FOR RESERVATIONS